

Vittorio Vinay

VERS LUISANTS
AU CLAIR
DU CROISSANT

per chitarra

diteggiatura a cura di Bruno Giuffredi

edizioni musicali Sinfonica

ESECUZIONE DEGLI ARMONICI

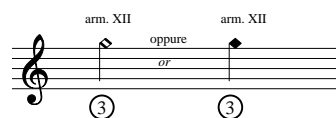
HARMONICS PLAYING

La notazione dei suoni armonici è tendenzialmente riportata con la nota romboidale bianca, per la loro identificazione ritmica fanno testo il gambo della nota o le barre d'unione.

La nota romboidale nera è utilizzata per identificare il valore ritmico della semiminima.

Harmonics are generally represented by a white diamond-shaped note, whose rhythmic value is indicated by stems or beams.

A black diamond-shaped note is used to indicate a rhythmic value of one quarter.

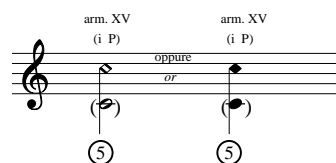


Armonici naturali: la nota romboidale indica il suono armonico risultante.

Il numero arabo nel cerchio indica la corda, il numero romano indica il tasto da sfiorare. L'eventuale diteggiatura in parentesi (i a) o (i P) vuole indicare che l'armonico dovrà essere ottenuto con la mano destra; sfiorando con l'indice e pizzicando con l'anulare o con il pollice.

Natural harmonics: the diamond-shaped note indicates the resultant harmonic sound.

The circled arabic number represents the string; the Roman number represents the fret to be lightly touched. The fingering in brackets (index finger - ring finger) or (index finger - thumb) indicates that the harmonic must be produced by using the right hand, namely by touching lightly with the index and plucking with the ring finger or the thumb.



Armonici artificiali: la nota romboidale indica il suono armonico risultante.

La mano sinistra preme la quinta corda al III tasto, la mano destra sfiora con l'indice il XV tasto e pizzica con il pollice. È possibile sostituire al pollice l'anulare.

Artificial harmonics: the diamond-shaped note represents the resultant harmonic sound.

The left hand presses the fifth string down against the III fret whereas the right hand touches lightly the string at the XV fret with the index and plucks it with the thumb. The ring finger can replace the thumb.

Vittorio Vinay

VERS LUISANTS AU CLAIR DU CROISSANT

per chitarra

diteggiatura di Bruno Giuffredi

Con incantata esitazione

The musical score is written for guitar and consists of three systems of notation. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. It features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *mp*. The second system continues the melodic line with a slur and a dynamic marking of *mf*. The third system includes a change in time signature to 4/8 and features a dynamic marking of *pp*. The score includes various fingering numbers (0, 1, 2, 3, 4) and dynamic markings (*mp*, *p*, *mf*, *pp*) throughout.

Delicatamente lucciolando

(i P) ————— arm. XII ————— arm. VII

arm. XII — arm. XVI arm. VII

diminuendo e dissolvendo

mf

(i a) ————— arm. XII ————— arm. XVI ————— arm. XII

diminuendo a poco

C. I —————

a poco

p ————— **mp**

p ————— **pp** ————— **mp (stillante)** ————— **mp**

(i a) ————— arm. XVIII ————— (i a) ————— arm. XIX

C. V

pp (goccianti) ————— **mf**

C. I ————— (i a) ————— arm. XII

mf ————— **mp** ————— **p (sfumando)** ————— **pp (quasi delibando)**

C. I

7

p

sf

mp

pp

C. I

p (sempre fluitando e crescendo a poco a poco)

$\frac{2}{3}$ C. IV

C. II

f

Diafano e lumeggiante

$\frac{2}{3}$ C. III

mf

mp

pp (sfumando)

mp

p

$\frac{2}{3}$ C. I

C. II

mp

p

pp

ppp

Lusingando

First system of musical notation for 'Lusingando'. It features a treble clef and a 2/4 time signature. The music consists of a melodic line with various ornaments and a bass line with chords and fingerings. Dynamics include *mp*, *sf*, *p*, *sf*, and *mp*. Fingerings are indicated by numbers 1-4. There are two 'C. IV' markings above the staff.

Second system of musical notation for 'Lusingando'. It continues the melodic and bass lines. Dynamics include *p*, *pp*, *p*, *mp*, and *pp*. Fingerings are indicated by numbers 1-6. There are two '(i a)' markings above the staff, and two 'arm.' markings with Roman numerals XVII and XII.

Third system of musical notation for 'Lusingando'. It continues the melodic and bass lines. Dynamics include *mp* and *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-4. There are two 'C. I' markings above the staff, and one 'arm. XII' marking.

Fourth system of musical notation for 'Lusingando'. It continues the melodic and bass lines. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-4. There is one '(i a)' marking above the staff, and one 'arm. XII' marking.

Velato e allusivo

Fifth system of musical notation for 'Lusingando'. It continues the melodic and bass lines. Dynamics include *mp* and *pp*. Fingerings are indicated by numbers 1-4.

Sixth system of musical notation for 'Lusingando'. It continues the melodic and bass lines. Dynamics include *p*, *pp*, and *ppp*. Fingerings are indicated by numbers 1-4.

rallentando molto e diminuendo sino al *ppp*
S. 0051

(1996)